

Помощь языковому развитию детей в школе

Как в начальной школе, так и на дальнейших этапах обучения в школе Ваш ребёнок будет получать помощь в языковом развитии.

Если знаний немецкого языка недостаточно, то:

- могут быть созданы классы, готовящие ребёнка к регулярным занятиям в школе,
- будут предложены курсы немецкого языка тем, для кого немецкий является вторым языком (6-8 часов в неделю) или дополнительные курсы (4-5 часов в неделю),
- в некоторых школах предпринимаются особые меры по борьбе с безграмотностью, параллельные занятия и т.д.

Для этой цели учителям выделены дополнительные часы работы.

Школьники, нуждающиеся в специальной педагогической поддержке в области языка, могут посещать занятия как в специальной, так и в общей школе.

Успешное окончание школы прокладывает дорогу к профессии!

У Вас есть ещё вопросы?

Более подробную информацию Вы можете получить

- в интернете (www.nibis.de),
- в детском саду и
- в начальной школе.

Издатель:
Niedersächsisches Kultusministerium
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Schiffgraben 12
30159 Hannover
Эл. почта: Pressestelle@mk.niedersachsen.de

Заказы:
Факс: 05 11/120 7450
Эл. почта: Bibliothek@mk.niedersachsen.de

Благодарим родителей и детей 1с класса начальной школы на площади Линденер Маркт, Ганновер, за согласие на публикацию фотографий в данном буклете.

Оформление:
www.thomas-hey.de

Отпечатано:
Druckerei Biewald, Hannover

Январь 2004

Помощь языковому
развитию детей
в детском саду и школе
russisch русский

Дорогие родители и все заинтересованные лица!

Владение немецким языком очень важно для того, чтобы принимать участие в общественной жизни. Чем лучше протекает языковое и речевое развитие Вашего ребёнка, тем больше у него шансов на успешное участие в учебном процессе школы.

По этой причине очень важно, чтобы Ваш ребёнок как можно раньше начал изучать немецкий язык и владеть им.

Меры принимаемые земельным правительством в этой связи:

- Общая языковая подготовка в детском саду будет улучшена.
- Владение немецким языком, особенно у детей прибывших из других стран, должно целенаправленно поддерживаться с первого года пребывания в детском саду. Таким образом, шансы на успешное участие в учебном процессе значительно увеличатся.
- Дополнительные меры по помощи в языковом развитии в дошкольный период помогут Вашему ребёнку получить или улучшить знания языка необходимые для занятий в начальной школе.

Данный буклет предлагает Вам краткий обзор различных возможностей для помощи языковому развитию ребёнка в детском саду, в последнем полугодии в подготовительной группе, а также и в школе.

Подробную информацию о помощи в языковом развитии в детском саду и школе Вы найдёте в интернете на странице www.fid.nbis.de

Что Вы можете сделать?

- Сделайте так, чтобы ваш ребёнок посещал детский сад в течение трёх лет. При этом очень важно, чтобы ребёнок посещал детский сад регулярно и ежедневно.
- Разговаривайте со своим ребёнком на том языке, которым Вы лучше всего владеете – как правило, это Ваш родной язык. Чем лучше Ваш ребёнок владеет родным языком, тем легче он выучит и иностранный. Заинтересуйте своего ребёнка говорить и на немецком языке.
- И вы сами используйте все возможности, чтобы расширить свои знания немецкого языка.
- Пойте и играйте со своим ребёнком, рассматривайте вместе книжки с картинками, читайте ему вслух и рассказывайте друг другу истории.

Этим Вы помогаете своему ребёнку развивать речь.

Помощь языковому развитию детей в детском саду

В детском саду Ваш ребёнок учится немецкому языку. Это очень важно для школы, дальнейшей профессии и общественной жизни. В настоящее время детские сады усиливают помощь языковому развитию детей, чтобы ещё лучше поддержать Вашего ребёнка.

В детских садах с большим количеством детей, говорящих на других языках, часто имеются соответствующие специалисты. У Вашего ребёнка свой темп изучения языка, поэтому вид помощи должен соответствовать Вашему ребёнку. Семейное и бытовое окружение также играют большую роль во владении языком. Поэтому и они должны оказывать содействие языковому развитию.

Используйте своё право на место в детском саду!

Помощь в языковом развитии в дошкольный период

Теперь при записи в школу, примерно за десять месяцев до начала обучения, у ребёнка будут проверяться и знания немецкого языка.

Существует метод, с помощью которого в игре, не обременяя ребёнка, устанавливается, позволят ли его знания немецкого языка учиться в 1 классе. Дети с потребностью в специальной педагогической поддержке в области языка такой проверки не проходят. С февраля 2004 года будут проводиться языковые курсы для всех детей с недостаточными знаниями немецкого языка. Курсы будут проводиться в школе или в детском саду учителями школы в течение полугода - до начала обучения – до обеда или после обеда. Об этом школа Вас своевременно информирует.

Целью школы при помощи в языковом развитии является обеспечение Вашему ребёнку успешного старта в школьную жизнь.

Если Ваш ребёнок может объясняться в школе, то у него есть возможность развивать свои способности, получать удовольствие от занятий и от своих успехов, а также хорошо ладить с другими детьми.

Поддержите своего ребёнка в этом языковом курсе!

Если Вы не говорите по-немецки, может быть, у Вас есть желание выучить немецкий язык и, таким образом, быть примером для Вашего ребёнка.

Соответствующие возможности (в том числе и курсы только для женщин) предлагают: Народный институт (Volkshochschule), курсы брака и семьи, районные Дома культуры и т.д. ...
Пожалуйста, используйте эти возможности!

Ваш ребёнок нуждается в Вашей поддержке!